



体験型学習施設 富山県四季防災館

Experience-based learning facility Toyama Prefecture Shiki Disaster Prevention Center

체험형 학습 시설 도야마 현 사계절 방재 관

基于经验的学习设施富山县四季防灾中心

Facilidade de aprendizagem baseada em experiências Centro de Prevenção de Desastres da Prefeitura de Toyama

Учебный центр на основе опыта Префектура Тояма Шики Центр по предотвращению стихийных бедствий

Cơ sở học tập dựa trên kinh nghiệm Trung tâm phòng chống thiên tai Shiki tỉnh Toyama

○ 富山県四季防災館では地震、風水害、火災、津波、土砂災害、雪崩の体験学習ができます。

The Toyama Prefecture Four Seasons Disaster Prevention Center offers experience learning about earthquakes, floods, fires, tsunamis, landslides, and avalanches.

도야마 현 사계절 방재 관은 지진, 풍수해, 화재, 해일, 산사태, 눈사태의 체험 학습이 가능합니다.

富山县四季防灾中心提供有关地震，洪水，火灾，海啸，山体滑坡和雪崩的经验。

O Centro de Prevenção de Desastres Four Seasons da Província de Toyama oferece experiência de aprendizado sobre terremotos, inundações, incêndios, tsunamis, deslizamentos de terra e avalanches.

Центр предотвращения стихийных бедствий префектуры Тояма Four Seasons предлагает опыт изучения землетрясений, наводнений, пожаров, цунами, оползней и лавин.

Trung tâm phòng chống thiên tai bốn mùa của tỉnh Toyama cung cấp kinh nghiệm tìm hiểu về động đất, lũ lụt, hỏa hoạn, sóng thần, lở đất và tuyết lở.



○ 休館日 closing day 휴관일 閉館日 Dia fechado З а к р ы т ы й
д е н ь Ngày đóng cửa

月曜日 休日の翌日 12月29日から1月3日

Monday the day after the holiday December 29 to January 3

월요일 휴일의 다음날 12월 29일부터 1월 3일

12月29日至1月3日假期后的第二天

Segunda-feira o dia depois do feriado 29 de dezembro a 3 de janeiro

С понедельника на следующий день после праздника с 29 декабря по 3 января

Thứ Hai ngày sau kỳ nghỉ 29 tháng 12 đến 3 tháng 1

○開館時間 午前9時～午後5時 入館料 無料

Opening hours 9 am-5 pm Entrance fee free

개관 시간 오전 9시 ~ 오후 5시 입장료 무료

营业时间上午9点至下午5点免费入场费

Giờ mở cửa 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều Phí vào cửa miễn phí

Ч а с ы р а б о т ы с 9:00 до 17:00. В х о д н о й б и л е т
б е с п л а т н ы й

Horário de abertura 9 am-5 pm Entrada gratuita

○場所 富山市惣在寺 1090-1

電話番号 076-429-9916

Place Toyama City Souzaiji 1090-1 Phone number 076-429-9916

장소 도야마시惣在寺 1090-1 전화 번호 076-429-9916

Place Toyama City Souzaiji 1090-1 电话号码 : 076-429-9916

Đặt thành phố Toyama Souzaiji 1090-1 Số điện thoại 076-429-9916

Место Тояма Город Коэйджи 1090-1 Номер телефона 076-429-9916

Place Toyama City Souzaiji 1090-1 Número de telefone 076-429-9916

